

# 台灣神學院學生研究報告

日期：2016年1月20日

科目：靈修神學的歷史探討

授課教授：鄭仰恩 老師

## 諾域治茱莉安 (Julian of Norwich) 與其著作《神聖之愛的彰顯》(Revelations of Divine Love) 之介紹

姓名：何 歡 宇

系年：道學碩士三年級

學號：1 0 2 2 2 0 2 4

## 目錄

一、茱莉安的介紹 .....	2
二、 <b>Revelations of Divine Love</b> 《神聖之愛的啟示》的內容簡介 .....	3
三、茱莉安的文學作品特色 .....	4
(一) 使用反差性的字彙來詮釋一個啟示畫面 .....	4
(二) 用單一的異象產生出許多豐富的詮釋 .....	4
(三) 用「上帝的女性形象」來寫作 .....	5
(四) 心思想—「罪惡」與「美善」 .....	5
四、作品對本土靈修實踐的幫助 .....	6
參考資料 .....	7

## 一、茱莉安的介紹

茱莉安屬於歐洲中世紀末期的人，當時的歐洲正處於黑死病蔓延、英法戰爭、加上羅馬教皇的內部宗教分裂，是個動盪不安的時期。人們處在隨時都會面對死亡的處境下，開始關心自己是否能得著上帝的拯救。但是宗教內部長期的鬥爭，使人無法從教會得著安慰與醫治，因此有一些沒有經過專業神學訓練的平信徒開始對靈性生命有所追求，渴望個人性與經驗的信仰，也就衍生出許多新的宗教形式。<sup>1</sup>

這些人透過獨居的方式、開始個人追求，也與其他同樣的追求者彼此分享如何與上帝有親密的關係，並加以驗證自己的信仰。然而，茱莉安就是在當時代背景下所產生出來的一位女性神祕主義者。她其出生約於1342年、推測死於1416年，對於她的身分與出生背景大都沒有被明確記錄下來，但她卻留下許多著名的神祕主義的靈修著作，“*Showings*”是其中最著名的一個。<sup>2</sup>

她隱居於諾域治聖茱莉安教堂旁的一間小室，因此後人以茱莉安來稱之。她的神學思想及文學著作等在當時代沒有受到關注，在她往生後的二十世紀末才開始受到重視。茱莉安的著作裡，充滿對保羅書信及約翰福音的神學觀。此外還可看出她對解奧古斯丁主要思想的了解。但她自稱為不學無術的，可能因為她不懂拉丁文。可是她卻是我們所知首位以英文寫書的女性，這書卻顯示她是相當博學的人。<sup>3</sup>

雖然她留下的個人紀錄不多，但在“*Showings*”一書中可隱約推測其生活。她的人生致力於禱告及沉思，從小室內可以看到教會內部結構，且有一扇用來送食物的窗戶。不時還有一些訪客會來拜訪她，詢問關於靈性方面的事情。此外我們也推測她可能也很享受於教堂後面的花園，以及與她作伴的一隻貓。在這本作品中，帶有深厚的愛與憐憫。<sup>4</sup>

茱莉安在年輕的時候，禱告上帝說：希望自己得到三種恩惠：第一、希望能紀念基督耶穌的苦難，能夠回到那個時代，進入一位旁觀者的感受（*Recollection of Christ's passion*）；第二、經歷一場幾乎要死亡的重大疾病，感受逾越的經驗、並能將自己完全獻給天主（*Bodily sickness*）；第三、得到三個傷口：分別是悔罪之傷、慈悲之傷與渴望天主之傷（*Three wounds of contrition, compassion and longing for God*）。<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Robert Ellsberg, *Blessed Among All Women: Women Saints, Prophets, and Witnesses for Our Time* (New York: Crossroad, 2005), 89-91.

<sup>2</sup> Robert Ellsberg, *Blessed Among All*, 89-91.

<sup>3</sup> Robert Ellsberg, *Blessed Among All*, 89-91.

<sup>4</sup> Robert Ellsberg, *Blessed Among All*, 89-91.

<sup>5</sup> Julian of Norwich, *Julian of Norwich: Showings (Classics of Western Spirituality)*, translated by Edmund Colledge and James Walsh, edited by Richard J. Payne, (New York: Broadway, 1978), 125-7.

因此在她三十歲的那一年，上帝回應了她的禱告。當她已到病危的狀態，且教會也準備為她最終的生前告別儀式。當神父來到她家，並為她做禱告時，她躺在床上、凝視著神父手中的十字架。<sup>6</sup>她清楚地經驗到關於基督受難的十六個啟示（紀錄於“Showings”，亦稱為“Revelations of Divine Love”一書）。在她完全康復後，她用了二、三十年的時間記錄、研究這些啟示的內容，透過思想與禱告來撰寫其。其中分為兩種版本，一種為短篇文章（也就是“Showings”一書），是在她病後速速紀錄下的內容，另一種為長篇文章（也就是“Revelations of Divine Love”一書），是她經研究、反覆思想後寫下的文章。

## 二、Revelations of Divine Love《神聖之愛的啟示》的內容簡介

本書分別寫下十六個啟示內容，共有八十六章。依據啟示內容的長短來分篇章，也就是當啟示內容豐富，其包含的篇章數也相對多，反之則少。下面為其書本內容簡介<sup>7</sup>：

第一個啟示：作者描述她看見一顆榛子及耶穌的寶血，使她明白這是神的創造及像母親捨己的愛。

第二個啟示：看見耶穌在十字架上、面色變黯淡，看見上帝的愛。

第三個啟示：我們的主上帝是全知、全能與滿有愛的神。所有事物都在他的安排下完滿地完成了。明白到神看我在所有事物之內，當中沒有始，亦沒有終，萬有都在祂恰當安排下。

第四個啟示：看見耶穌的皮膚受到鞭打，以至於沒有一塊完好的皮膚。祂所流出的寶血洗滌我們的罪。

第五個啟示：神的愛及基督的受難勝過魔鬼一切邪惡的計畫。

第六個啟示：受上帝祝福的僕人在天堂裡，謙卑地向上帝獻上感謝，並為自己成為新造、完全之人而喜樂。

第七個啟示：我們因沒有看見神在我們身上的旨意而悲傷，但我們其實仍在主的計畫中、在祂的愛中行事。

第八個啟示：看見基督面對最終的受難與死亡，以及基督蒼白如死灰的臉，發現祂對人的摯愛彰顯於臉上。

第九個啟示：看見神聖三一。從中理解基督的聖化人格及內在的聖父，基督是聖父的禮物，是從祂而來的冠冕。

---

<sup>6</sup> Julian of Norwich, *Julian of Norwich*, 129-130.

<sup>7</sup> Christian Article, 〈愛的啟示閱讀報告〉, <http://christianarticle.blogspot.tw/> (Accessed 2016年1月20日)。

第十個啟示：基督愛我們的心一分為二，引領我們明白無盡的愛。

第十一個啟示：從聖母身上領受啟示，從中讓作者明白上主對世上母親及世人的愛。

第十二個啟示：神是至寶貴的、且具有至高無上主權的那一位。

第十三個啟示：神不因我們的罪離開我們，反使我們的罪成為短暫的苦難，而最終我們必得勝，並且起來讚美主。

第十四個啟示：神是我們的禱告者，祂具有兩種特性，一是仁慈信實，另一是正義。

第十五個啟示：上帝使我們離開苦難，並且在天上為我們預備豐富的恩典。

第十六個啟示：上帝是我們的終保，我們的靈將永遠在在於神聖三一之中，得永恆的福份。

### 三、茱莉安的文學作品特色

#### (一) 使用反差性的字彙來詮釋一個啟示畫面

茱莉安的《Revelations of Divine Love》一書中，第一個啟示在描寫她注視帶著荊棘冠的耶穌基督，她生動地描述當時的情景：「有紅色的血從荊棘冠流下來，留下來的血液是熱的、源源不絕地流出，如同小溪流一般」。這副景象是「醜陋與可怕」，但也是「甜蜜與美好」的畫面。將這樣反差性的詞彙放在一起使用，是茱莉安的寫作風格。

對她來說，十字架不但是恐怖與痛苦的根源，也是帶來安慰、以及象徵著與基督使我們和上帝恢復起初的關係、還包含有上帝極大的良善與好意。此外它也說明上帝原是最高貴、有君王般榮耀的神，但祂卻謙卑自己成為低賤、卑微的僕人。在肉體上，她看見的是流著血的頭；但在靈性上，她看見的是上帝極深的愛與良善。<sup>8</sup>

#### (二) 使用單一的異象產生出許多豐富的詮釋

由單一的異象就可產生出許多豐富的詮釋，也產生出許多廣泛的神學議題，其包含：創造的價值、贖回的大能與邪惡的無力。以下將使用「創造的價值」來說明：

那時天主給我看一個小東西，它在我手心上，渾圓若球，跟一顆小榛子差不多大小。我凝視著它，疑惑它究竟是什麼？然後天主對我說：「這

---

<sup>8</sup> Robert Ellsberg, *Blessed Among All*, 89-91.

就是整個受造萬有。」它是那麼微小，卻沒在驟然間碎裂化為烏有，反能久久長存，實在令我驚奇萬分。天主又對我說：「它要久久長存，從現在直到永遠，因為我非常珍惜它。」<sup>9</sup>

天主創造這個世界，而這世界就如同一顆小榛子的大小一般。從實體的角度來看，這個它並沒有甚麼；但從靈性的角度來看，它的價值卻相對於上帝的愛、與祂因愛我們的緣故而付上生命的代價。因此，我們的價值越渺小，也就越顯出上帝極大的愛。祂為所有生物的罪受死、受苦，基督的寶血是我們得著救贖的代價。<sup>10</sup>耶穌基督受難最終將一切轉為美善。

所以，茱莉安從這個異象中，發現三件事情：第一、上帝創造它；第二、上帝愛它；第三、上帝保護它。對於我們的創造者，也是我們的保護者、我們的愛人，祂透過各種方式來達成其美善的工作。

### (三) 使用「上帝的女性形象」來寫作

茱莉安提及許多的主題在談論當時代人們的靈性，她常以上帝的女性形象來做寫作。其中她寫道：

耶穌，我們真正的母親，我們的生命建基於祂預知一切的非受造大智慧，連同天主父的全能，以及天主聖神的全善。…由那一刻起直到時間的終結，祂滋養我們、扶助我們，一如母親的大愛，和孩子自然的需要。<sup>11</sup>

她耶穌的母性來描寫耶穌基督與我們的關係，基督好似生我們的母親，將我們放於祂的子宮內來孕育、撫養我們。這樣的譬喻雖在之前也有人使用過，但她卻更進一步地提及神與我們的親密關係<sup>12</sup>。

### (四) 中心思想—「罪惡」與「美善」

茱莉安的中心思想是「所有的一切都是好的，所有的一切都是好的，所有的事情都將成為美善。」（“All shall be well, all shall be well, and all manner of things shall be well.”）<sup>13</sup>然而，由於所有的一切都是美善的，因此她在著作裡也提出：「既然萬物是由一位良善的主所創造，那為何會有罪惡的存在呢？」<sup>14</sup>

所以在本書中，她寫下一個異象：有一個主人差遣他的僕人從事一項

---

<sup>9</sup> 約翰·可凡 (John Kirvan), 《憂苦中的安慰—與神祕家朱利安一起祈禱 30 天》小加譯 (台北: 光啟, 2012), 22。

<sup>10</sup> Robert Ellsberg, *Blessed Among All*, 89-91.

<sup>11</sup> 約翰·可凡 (John Kirvan), 《憂苦中》, 91。

<sup>12</sup> 侯特著, 《基督教靈修神學簡史》楊長慧譯 (香港: 道風山, 1997), 90。

<sup>13</sup> Robert Ellsberg, *Blessed Among All*, 89-91.

<sup>14</sup> Julian of Norwich, *Julian of Norwich*, 197-8.

重要任務，但是帶著自信的僕人卻跌進坑洞中，而無法完成這項任務。然而，主人看見這樣的情況卻沒有用責備的眼神看著在坑中的僕人，反而用憐憫的愛看著他。<sup>15</sup>這個異象意指一個人被上帝賦予重要任務，但卻時常犯罪、陷入罪惡裡。可是上帝卻沒有要責備我們的意思，而是差基督降生為人，來到這個世界上、拯救我們，上帝的愛激發人心中的愛去愛更多人，所以茱莉安也在書中提到耶穌像她啟示：「罪是必須存在的。」<sup>16</sup>但一切終將成為美好。一切都是因為「愛」而生的：

“What, do you wish to know your Lord’s meaning in this thing? Know it well, love was his meaning. Who reveals it to you? Love. What did he reveal to you? Love. Why does he reveal it to you? For love.”<sup>17</sup>

意思就是「上帝用愛創造出我們，也用受苦之愛拯救我們，忍受我們的一切、也在終末願意與我們連結」。在我們受難的時候，上帝已經為我們承受了苦難，所以惡者在苦難中已沒有任何地位。茱莉安寫著「最糟糕之事都已經發生，也已經得著修復」（“The worst has already happened and been repaired.”）<sup>18</sup>所以當我們在人生中受到苦難的時候，我們其實已在上帝裡面、祂與我們一同承受苦難。因此我們仍要向前看，且知有一天將與祂一同享有天堂的喜樂。因此，她最有名的一句話是「一切終將成為美善」（“All manner of things shall be well.”）。

#### 四、作品對本土靈修實踐的幫助

茱莉安是一位中世紀英國的平信徒女性，生於動盪不安的世代裡，但她帶著信心向上帝祈求自己的心願—希望更加認識上帝。在她的一生中，上帝也回應她的禱告，使她能明白許多事情。然而，對於在台灣土地上的我們是否也帶著這樣的信心與熱情，來到上帝面前、謙卑自己、只願更多認識祂呢？因此茱莉安的信心與對上帝的熱情或許是值得我們學習的地方。

茱莉安的生活與著作雖然沒有直接對當時的政治及教會的危機做出明確回應，但也不能說她遠離或迴避當時代的需要。因為在但當時代是個令人焦慮、混亂、又極其不確定的時代，而基督徒極度渴望的是尋找被上帝拯救的機會與保證、並且明白受苦難的意義，以及上帝的大能與良善在哪裡？然而，這些議題都能在茱莉安的著作上找到明確的解答。

對於現在的台灣，我們處在一個政黨輪替、兩岸關係緊張、年輕人買不起房子、人口老化的高齡社會、貧富差距甚大，以及資訊快速流動、交通極其便利使得人心常常沒有時間能安定下來。同樣地，在許多教會內部漸漸

---

<sup>15</sup> Julian of Norwich, *Julian of Norwich*, 267.

<sup>16</sup> Julian of Norwich, *Julian of Norwich*, 225.

<sup>17</sup> Julian of Norwich, *Julian of Norwich*, 342.

<sup>18</sup> Robert Ellsberg, *Blessed Among All*, 91.

只注重事工的效率，卻沒有真正在乎人們心裡的需要。許多的服事同工是教會中離上帝最遠的人，青年們與長者形成對立、他們的聲音被一陣陣長者的「建議聲」與淡淡的嘲諷意味給掩蓋掉。政局與教會混亂與不和諧使得人們也想問上帝的良善與公義在哪裡？因此茱莉安的著作也回應台灣目前的處境。

茱莉安的著作除了她自身的領受，也包含聖經的真理。她將其所見的圖像經過自身的反思，表達出其中的意思。然而，許多異象都在回應神學的重要議題，可是上帝使她能夠用簡單的圖像來讓人明白。加上台灣年輕一輩的學習方式不再是以文字來思考，因此這樣的圖像或許更容易讓人吸收與明白上帝的真理。所以可以使用聖經與圖像來做靈修，或許會幫助更多人領受聖經中的意境或這些話語的神學意義。

#### 參考資料

約翰·可凡(John Kirvan)著。《憂苦中的安慰—與神祕家朱利安一起祈禱 30 天》。

小加譯。台北：光啟，2012。

侯特著。《基督教靈修神學簡史》。楊長慧譯。香港：道風山，1997。

Robert Ellsberg. *Blessed Among All Women: Women Saints, Prophets, and Witnesses for Our Time*. New York: Crossroad, 2005.

Julian of Norwich. *Julian of Norwich: Showings (Classics of Western Spirituality)*.

Translated by Edmund Colledge and James Walsh, edited by Richard J. Payne. New York: Broadway, 1978.

Christian Article。〈愛的啟示閱讀報告〉。 <http://christianarticle.blogspot.tw/>,  
(Accessed 2016 年 1 月 20 日)。